



28 de octubre del 2020

Este documento se publicó el 28 de octubre del 2020. Para obtener información actualizada sobre el trabajo de la Ciudad relacionado con el COVID-19, visite [nuestro sitio web](#)

A continuación le daremos información y enlaces sobre las últimas actividades de la Ciudad. Para conocer más sobre salud, seguridad casos confirmados y datos sobre las pruebas de COVID-19, por favor visite el sitios web de la [Salud Pública del Condado de Lane](#) o el de la [Autoridad de Salud de Oregon](#).

Detén la Propagación

Entra a este concurso para poder ganar \$500. La ciudad de Eugene está buscando participantes entre los 14 y 30 años de edad que vivan en el condado de Lane para que entren en el concurso de mensajes de COVID-19: **Detén la Propagación**, dirigido a los jóvenes.

Detén la Propagación invita a cualquier persona entre los 14 y los 30 años de edad que viva en el Condado de Lane para que nos envíen contenido visual (diseño gráfico, ilustraciones o imágenes) o videos (de no más de 30 segundos) en inglés o en español que ayuden a destacar la importancia de prevenir la propagación del COVID-19. Todas las entradas deben recibirse antes del viernes 6 de noviembre a las 11:59 p.m. Visita la [página del concurso](#) para ver todas las reglas y el [formulario de inscripción](#)

DETÉN LA PROPAGACIÓN
UN CONCURSO DE MENSAJES DE COVID-19
PARA TODOS LOS JÓVENES DE 14 A 30 AÑOS

 EUGENE-OR.GOV/DETENGAELCOVID

CON PREMIOS

La ciudad de Eugene y EWEB tienen un programa nuevo de ayuda

Algunos de los clientes residenciales de Eugene Water & Electric Board verán pronto un crédito de \$250 en la factura de su cuenta de EWEB, al mismo tiempo que agencias sin fines de lucro y los proveedores de cuidado infantil pueden solicitar una nueva beca para servicios públicos. EWEB y la Ciudad de Eugene se están uniendo para distribuir \$250,000 dólares en ayuda federal para el Coronavirus, Relief - Alivio- y Economic Security - Seguridad Económica- (CARES) que han sido asignados a la Ciudad para ayudar a los clientes de servicios públicos de Eugene afectados por la pandemia.

Para calificar para el crédito, los clientes de EWEB deben vivir en Eugene y estar pre aprobados para el Energy Assistance Stability CORONAVIRUS Relief Program (EASCR) -Programa de Alivio de CORONAVIRUS para la Estabilidad y Asistencia de Energía-, un programa federal administrado por el Condado de Lane que brinda asistencia financiera a hogares que califican según sus ingresos para poder pagar las facturas de energía y calefacción. Una vez

aprobado para participar en EASCR en el sitio web de [Programas de Ayuda para Energía y Climatización del Condado de Lane](#), el crédito CARES de \$250 se aplicará automáticamente a su factura de EWEB. El crédito se aplicará retroactivamente para los clientes de EWEB que ya reciben EASCR.

También hay un segundo programa que es para proveedores de cuidado infantil con licencia y para agencias sin fines de lucro que brindan servicios directos a los clientes afectados por el COVID-19. Esas organizaciones pueden solicitar una beca para servicios públicos de \$4,000 o menos, o igual al promedio de su factura mensual de EWEB. Los proveedores de cuidado infantil y organizaciones sin fines de lucro pueden hacer su solicitud para la beca de servicios públicos en el [sitio web de EWEB \(en inglés\)](#).

Un Halloween feliz y seguro

Hay muchas maneras de divertirse este Halloween sin necesidad de tenerle miedo a exponerse al COVID-19 o a propagar el virus sin saberlo. El Departamento de Salud Pública del Condado de Lane **recomienda que los residentes eviten los eventos tradicionales de pedir dulces de puerta en puerta o “triki-triki”** ya que es de alto riesgo tener contacto con personas que no viven con usted.

Considere hacer actividades alternativas de bajo riesgo con los miembros de su hogar, como tallar calabazas, hacer una manualidad de Halloween o ver una película miedosa. Si se disfraza, planifique un disfraz que le permita cubrirse la nariz y la boca. **Las máscaras de Halloween no lo protegerán a usted ni a otras personas del coronavirus.**

Una opción de bajo riesgo para la familia es la actividad de **Halloween del Centro de Eugene** presentada por el departamento de Servicios Culturales de la Ciudad de Eugene. Ven con tu familia o tu manada al centro de Eugene desde las 12 hasta las 4 p.m. y haz el tenebroso recorrido a pie de ventanal en ventanal, la búsqueda de tesoro espantosamente divertida, el cementerio de la carrera de ataúdes, el entretenimiento con disfraces y aprovecha la oportunidad para tomarte fotos para tener de recordatorio. Si decides asistir, debes seguir las precauciones de salud pública para mantenerte a ti y a los demás seguros: cúbrete la nariz y la boca, lávate las manos y mantén la distancia. Leer más sobre [Halloween en el Centro \(Selecciona español en la esquina derecha de abajo de la página\)](#).

Obtén más información sobre los [días de fiesta y el COVID-19 \(seleccione español en la esquina derecha de abajo de la página\)](#).



SI

Actividades de bajo riesgo en tu hogar:

- Tallada de calabazas
- Decoración de tu casa o patio
- Karaoke de Halloween
- Ver películas de terror
- Concurso de disfraces virtual
- Búsqueda del tesoro de dulces o piñata de Halloween



NO

Actividades de alto riesgo en las que no es posible mantener los 6 pies de distancia:

- Tiki-triki de puerta en puerta
- Visitas a casas embrujadas o festivales de otoño
- Fiestas de Halloween adentro

Acuérdese de seguir practicando lo siguiente

1. **Use protección facial**, tanto adentro como afuera, este es un requisito de todo el estado.

2. **Mantenga la distancia:** manténgase a 6 pies de distancia de aquellos que no viven con usted y limite el tamaño de sus reuniones.

3. **Lávese las manos frecuentemente** con agua y jabón durante 20 segundos varias veces al día.

4. **Quédese en casa** si está enfermo.

Más recursos sobre COVID-19

Encuentre una [lista de recursos](#) en español para la salud física y mental, alimentación, vivienda, negocios, empleados, escuelas y niños así como también [información extra en inglés \(Para español clic "Select Language" en la esquina derecha de abajo de la página\)](#). También aprenda cómo puede ayudar.

Nuestros socios tienen una gran cantidad de información disponible en línea. Visite estos recursos con información actualizada:

- [Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades CDC](#)
- [Estado de Oregon \(Seleccionar español al lado derecho, debajo de la foto principal\)](#)
- [Autoridad de Salud de Oregon \(Seleccionar español en la esquina inferior derecha de la página\)](#)
- [Condado de Lane](#)
- Centro de Llamadas para la Salud Pública del Condado de Lane de lunes a viernes de 8a.m. a 5p.m., 541-682-1380. Para español diga "español por favor".

- [Noticias Recientes \(20 de octubre de 2020\)](#)
- [Noticias Recientes \(8 de octubre de 2020\)](#)
- [Noticias Recientes \(25 de septiembre de 2020\)](#)
- [Noticias Recientes \(9 de septiembre de 2020\)](#)
- [Noticias Recientes \(3 de septiembre de 2020\)](#)
- [Noticias Recientes \(20 de agosto de 2020\)](#)
- [Noticias Recientes \(23 de julio de 2020\)](#)
- [Noticias Recientes \(14 de julio de 2020\)](#)
- [Noticias Recientes \(30 de junio de 2020\)](#)
- [Noticias de la Semana \(19 de junio de 2020\)](#)
- [Noticias de la Semana \(9 de junio de 2020\)](#)
- [Noticias de la Semana \(3 de junio de 2020\)](#)
- [Noticias de la Semana \(27 de mayo de 2020\)](#)
- [Noticias de la Semana \(20 de mayo de 2020\)](#)
- [Noticias de la Semana \(14 de mayo de 2020\)](#)
- [Noticias de la Semana \(6 de mayo de 2020\)](#)
- [Noticias de la Semana \(28 de abril de 2020\)](#)
- [Noticias de la Semana \(21 de abril de 2020\)](#)
- [Noticias de la Semana \(14 de abril de 2020\)](#)
- [Noticias de la Semana \(7 de abril de 2020\)](#)
- [Noticias de la Semana \(4 de abril de 2020\)](#)
- [Noticias de la Semana \(27 de marzo de 2020\)](#)
- [Noticias de la Semana \(18 de marzo de 2020\)](#)